

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE DE LA
PLANIFICATION ET DE L'AMÉNAGEMENT DU
TERRITOIRE (MINEPAT)



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF ECONOMY, PLANNING AND
REGIONAL DEVELOPMENT (MINEPAT)

VIVA BENOUE

PROJET D'AMÉNAGEMENT ET DE VALORISATION DES INVESTISSEMENTS DE LA VALLÉE DE LA BENOUE

Financement : Crédit IDA N° 6770 - CM

Agence d'Exécution : MEADEN

UNITÉ DE GESTION DU PROJET (UGP)

Avis d'Appel d'Offres National Ouvert

N° 0000021 /AONO/MINEPAT/MEADEN/VIVA BENOUE/UGP/CSPM/RAF/SPM/ASPM/2023 DU **03 JUIL 2023**

Pour l'Acquisition de deux (02) pick-up 4 x 4 pour les déplacements de l'Assistance Technique AUE.

Pays : Cameroun

Nom du Projet :

Projet d'Aménagement et de Valorisation des Investissements de la Vallée de la Bénoué (VIVA-BENOUE)

Identification du projet :

Projet : N° P 166072

Financement :

Crédit IDA : N° 6770 – CM

Intitulé du Marché : Acquisition de deux (02) pick-up 4 x 4 pour les déplacements de l'Assistance Technique AUE.

Référence DAO No : CM-MEADEN-348280-GO-RFQ du Plan de Passation des Marchés approuvé le 19 Mars 2023

1. Le Gouvernement de la République du Cameroun a reçu un Crédit de l'Association Internationale pour Développement (IDA) pour financer le Projet d'Aménagement et de Valorisation des Investissements de la Vallée de la Bénoué (VIVA-BENOUE) dans la Région du Nord, et a l'intention d'utiliser une partie de ce Crédit pour effectuer des paiements au titre du Marché relatif à l'Acquisition de deux (02) pick-up 4 x 4 pour les déplacements de l'Assistance Technique AUE.
2. Le Projet d'Aménagement et de Valorisation des Investissements de la Vallée de la Bénoué (VIVA-BENOUE) sollicite des offres fermées de la part de soumissionnaires éligibles et répondant aux qualifications requises pour l'acquisition de deux (02) pick-up 4 x 4 pour les déplacements de l'Assistance Technique AUE.
3. La procédure sera conduite par mise en concurrence en recourant à un Appel d'Offres National Ouvert (AONO) telle que définie dans le « Règlement de Passation des Marchés de la Banque mondiale pour les Emprunteurs sollicitant le financement des projets d'investissement (FPI) pour les Fournitures, Travaux, Services Autres que des Services de Consultants, édition de juillet 2016, révisée en novembre 2017, en août 2018 et en novembre 2020 » et ouvert à tous les soumissionnaires de pays éligibles tels que définis dans le Règlement susvisé.
4. Les Soumissionnaires intéressés et éligibles peuvent obtenir les informations auprès du Bureau Annexe de l'UGP, sis à la Mission d'Études pour l'Aménagement et le Développement de la Région du Nord (MEADEN) – Garoua / Cameroun, en face des bureaux de la Légion de Gendarmerie, rue secondaire Amadou Banisse, Tél.: (+237) 696 000 694/696 872 370, Email : vivabenoue237@gmail.com avec copie à ndejeandclaud@ yahoo.fr et à dokarimovic@hotmail.com, et prendre connaissance des documents d'Appel d'Offres durant les heures de bureau de 7h30 mn à 15h30 mn, heure locale du lundi au vendredi à l'adresse ci-dessus mentionnée.
5. Les soumissionnaires intéressés et éligibles peuvent obtenir un Dossier d'Appel d'Offres complet en français en formulant une demande écrite à l'adresse mentionnée ci-dessus et contre un paiement d'une quittance non remboursable de vingt-cinq mille (25 000) francs CFA au compte N°335 988 60001 ouvert auprès des douze (12) agences BICEC au nom de « Compte Spécial CAS ARMP ». Le Dossier d'Appel d'Offres sera adressé le cas échéant par courrier électronique.
6. Les offres devront être remises en sept (07) exemplaires dont six (06) copies et un (01) original à l'UGP, annexe de Garoua sis à la MEADEN au plus tard le _____ à 10 h 00 mn, heure locale, sous plis fermés et portant la mention :

« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° _____ /DAON/MINEPAT/MEADEN/VIVA-BENOUE/UGP/CSPM/RAF/SPM/2023 DU **03 JUIL 2023** », pour l'acquisition de deux (02) pick-up 4 x 4 pour les déplacements de l'Assistance Technique AUE»

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

7. La soumission des offres par voie électronique **ne sera pas** autorisée. Toute offre arrivée après l'expiration du délai limite de remise des offres sera écartée.

Les offres seront ouvertes, le _____ à **10 h 30, heure locale**, par la Commission Spéciale de Passation de Marchés (CSPM) du Projet VIVA BENOUE en présence des représentants des soumissionnaires à Garoua, à la salle de conférences de la MEADEN.

8. Toutes les offres doivent être accompagnées d'une caution de soumission délivrée par une banque ou compagnie d'assurance agréée par le ministère des finances et dont la liste est jointe au Dossier d'Appel d'offres de montant égale à : **Un million quatre cent mille (1 400.000) F CFA**. La période de validité des offres est de **quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'ouverture des plis

9. Les exigences en matière de qualification sont :

Capacité financière : Le soumissionnaire doit :

- Fournir les états financiers des cinq (05) derniers exercices (2018, 2019, 2020, 2021 et 2022) ;
- Avoir réalisé des chiffres d'affaires annuels au cours des cinq (05) dernières années (2018, 2019, 2020, 2021 et 2022) tel que le chiffre d'affaires annuel moyen hors taxes représente au minimum 50 000 000 francs CFA ;
- Qu'il a une capacité de financement de 70 000 000 francs CFA pour financer le marché dans l'attente de recevoir son paiement.

Capacité technique et expérience

- Le soumissionnaire doit produire son Agrément de concessionnaire.
- Le Soumissionnaire doit prouver, documentation à l'appui qu'il satisfait aux exigences de capacité technique ci-après :
- le Soumissionnaire fournira, inclus dans son offre, les preuves sous forme de prospectus, catalogues et dessins que les fournitures se conforment aux spécifications techniques et normes spécifiées à la Section VII avec les détails des principales caractéristiques techniques et de performance des Fournitures et Services connexes, démontrant qu'ils correspondent pour l'essentiel aux spécifications et, le cas échéant une liste des divergences et réserves par rapport aux dispositions de la Section VII.
- Le Soumissionnaire doit prouver, documentation à l'appui, qu'il satisfait aux exigences d'expérience ci-après :
- Le soumissionnaire doit avoir réalisé en tant que fournisseur principal un nombre minimum d'un (01) marchés au cours des cinq (05) dernières années (2018, 2019, 2020, 2021 et 2022) avec une valeur minimale de cinquante millions (50 000 000) francs CFA.

N.B : Seules les références qui seront accompagnées des pages de garde avec indication de l'objet et du montant du marché et la page de signature des marchés approuvés ainsi que les procès-verbaux de réception ou les attestations de bonne fin seront prises en compte pour l'évaluation.

10. Les adresses auxquelles il faut faire référence ci-dessous sont :

Bureau Annexe de l'UGP, sis à la Mission d'Études pour l'Aménagement et le Développement de la Région du Nord (MEADEN) – Garoua / Cameroun, en face des bureaux de la Légion de Gendarmerie, rue secondaire Amadou Banisse, Tél.: (+237) 696 000 694/696 872 370, Email : vivabenoue237@gmail.com avec copie à ndejeanclaude@yahoo.fr et à dokarimovic@hotmail.com.

Copies :

- MINEPAT
- MINMAP
- MEADEN
- ARMP
- SOPECAM
- CSPM
- Archives/Chrono
- Affichage

Fait à Lagdo, le

03 JUL 2023



HAMAT HABIBOU

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTRE DE L'ECONOMIE DE LA
PLANIFICATION ET DE L'AMENAGEMENT DU
TERRITOIRE (MINEPAT)



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF ECONOMY, PLANNING AND
REGIONAL DEVELOPMENT (MINEPAT)

VIVA BENOUE

PROJET D'AMENAGEMENT ET DE VALORISATION DES INVESTISSEMENTS DE LA VALLEE DE LA BENOUE
Financement : Crédit IDA N° 6770 - CM Agence d'Exécution : MEADEN

UNITE DE GESTION DU PROJET (UGP)

National Open Request for Bids

N° 000002 /AONO/MINEPAT/MEADEN/VIVA BENOUE/UGP/CSPM/RAF/SPM/ASPM/2023 OF 03 JUL 2023
FOR THE ACQUISITION OF TWO (02) 4 X 4 PICK-UPS FOR THE TRAFFICS OF AUE TECHNICAL ASSISTANCE.

Country: The Republic of Cameroon

Name of project: Valorization of Investments in the Valley of the Benue Project (VIVA BENOUE).

Loan No.: IDA N° 6770 - CM

Project title: Acquisition of two (02) 4 x 4 pick-ups for the traffics of AUE Technical Assistance

RFB Reference No: CM-MEADEN-348280-GO-RFQ of the Procurement Plan approved on 19 March 2023

1. The Government of the Republic of Cameroon has received funding from the World Bank to finance the Valorization of Investments in the Valley of the Benue Project (VIVA BENOUE), and intends to use a portion of this loan to make payments under the Contract: **Acquisition of two (02) 4 x 4 pick-ups for the traffics of AUE Technical Assistance.**
2. The Valorization of Investments in the Valley of the Benue Project requests sealed bids from eligible and suitably qualified bidders to provide the procurement of **two (02) 4 x 4 pick-ups for the traffics of AUE Technical Assistance.**
3. Bidding will be conducted through national competitive procurement using a Request for National Bids (RFB) as specified in the World Bank's "Procurement Regulations for IPF Borrowers- Procurement framework under Investment Project Financing "Procurement Rules and Regulations for Borrowers seeking World Bank Investment Project Financing, July 2016 Edition, revised November 2017 and August 2018 and November 2020" of the World Bank ("Procurement Regulations"), and is open to all eligible Bidders as defined in the Procurement Regulations.
4. Interested and eligible bidders may obtain information from the Office Annexe de l'UGP, located at the Mission d'Études pour l'Aménagement et le Développement de la Région du Nord (MEADEN) - Garoua / Cameroun, opposite the offices of the Légion de Gendarmerie, rue secondaire Amadou Banisse, Tel: (+237) 696 000 694/696 872 370, Email: vivabenoue237@gmail.com with copy to ndejeanclaude@yahoo.fr and dokarimovic@hotmail.com, and read the tender documents during office hours from 7:30 a.m. to 3:30 p.m. local time from Monday to Friday at the above address.
5. Interested and eligible bidders may obtain a complete set of Tender Documents in French by making a written request to the above address and against payment of a non-refundable receipt of twenty-five thousand (25,000) CFA francs to account N°335 988 60001 opened at the twelve (12) BICEC branches in the name of "Compte Spécial CAS ARMP". The Tender Documents will be sent by e-mail if necessary.
6. Tenders must be submitted in seven (07) copies, including six (06) copies and one (01) original to the UGP, annexe de Garoua located at MEADEN no later than **07 JUL 2023** at 10 h 00 mn, local time, in closed envelopes bearing the words:

« National Open Request for Bids N° 000002 /AONO/MINEPAT/MEADEN/VIVA BENOUE/UGP/CSPM/SPM/2023 of 03 JUL 2023 for the Acquisition of two (02) 4 x 4 pick-ups for the traffics of AUE Technical Assistance »
« TO BE OPENED ONLY DURING THE BID OPENING SESSION ».

7. The submission of tenders by electronic means shall not be permitted. Any offer received after the expiry of the deadline for submission of tenders will be rejected.
The tenders will be opened on **07 JUL 2023** at 12:00 local time, by the Special Procurement Commission (CSPM) of the VIVA BENOUE Project in the presence of the representatives of the bidders in Garoua, at the MEADEN conference room.

3. Tenders must be accompanied by a bid bond issued by a bank or insurance company approved by the Ministry of Finance and the list of which is attached to the Tender File for an amount equal to: One million four hundred thousand (1,400,000) CFA francs.

9. The qualification requirements are :

- **Financial capacity**

The bidder must provide :

- Provide financial statements for the last five (05) financial years (2018, 2019, 2020, 2021 and 2022);
- Have achieved annual turnover over the last five (05) years (2018, 2019, 2020, 2021 and 2022) such that the average annual turnover excluding taxes represents at least 50,000,000 CFA francs;
- That it has a financing capacity of 70,000,000 CFA francs to finance the market pending receipt of payment.

- **Technical capacity and experience**

- The Bidder shall provide documentary evidence that it meets the following technical capacity requirements:
- The Bidder will provide, as part of its bid, evidence in the form of prospectuses, catalogues and drawings that the supplies meet the technical specifications and standards specified in Section VII with details of the main technical and performance characteristics of the Supplies and related Services, demonstrating that they comply substantially with the specifications, and, if appropriate, a list of discrepancies and reservations in relation to the provisions of Section VII.

The Bidder shall provide documentary evidence that it meets the following technical capacity requirements:

The Bidder must have completed as a main supplier a minimum of one (01) contract over the past five (05) years (2018, 2019, 2020, 2021 and 2022) with a minimum value of one fifty million (50,000,000) CFA francs.

N.B: Only references that include cover sheets with the subject and amount of the contract and the signature page of the approved contracts as well as the acceptance reports or certificates of completion will be taken into account for the evaluation.

10. The addresses to be referred to below are:

Office Annexe de l'UGP, located at the Mission d'Études pour l'Aménagement et le Développement de la Région du Nord (MEADEN) - Garoua / Cameroun, opposite the offices of the Légion de Gendarmerie, rue secondaire Amadou Banisse, Tel: (+237) 696 000 694/696 872 370, Email: vivabenoue237@gmail.com with copy to ndejeanclaude@yahoo.fr and dokarimovic@hotmail.com.

Copies :

- MINEPAT
- MINMAP
- MEADEN
- ARMP
- SOPECAM
- CSPM
- Archives/Chrono
- Affichage

Done at Lagdo, on

03 JUL 2023

